

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	9.5.1997	Strana: 1 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 5190
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 2.01
Název výrobku:	<b>AGIP ASTER MP</b>	

**1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE, DOVOZCE, PRVNÍHO DISTRIBUTORA NEBO DISTRIBUTORA**

## 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

Obchodní název: **AGIP ASTER MP**

Chemický název: -

Číslo CAS: -

Číslo ES (EINECS): -

## 1.2 Použití látky nebo přípravku:

Chladicí kapalina pro obrábění kovů

## 1.3 Identifikace výrobce, dovozce, prvního distributora nebo distributora:

Identifikace výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno: ENI S. p. A. – Refining &amp; Marketing Division

Místo podnikání nebo sídlo: Via Laurentina, 449 – 00142 Řím, Itálie

Telefon: (+39) 06-59881

Fax: (+ 39) 06-59885700

Identifikace prvního distributora:

Jméno nebo obchodní jméno: Agip Česká republika s.r.o.

Místo podnikání nebo sídlo: Sokolovská 394/17, 186 00 Praha 8

Fax: +420 224 495 285

Telefon: +420 224 495 286

E-mail: oleje@agip.cz

IČO: 40764176

## 1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08

Praha 2, tel. (24 hodin/den) +420 224 919 293,

+420 224 915 402, +420 224 914 575

**2. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona:

Složka s CAS: 101316-72-7 je klasifikovaná jako karcinogenní Karc. Kat. 2; R45 Může vyvolat rakovinu.

Na tento produkt se vztahuje poznámka L (podle vyhlášky č. 369/2005 Sb.), že klasifikaci látky jako karcinogenní není nutno použít vzhledem k obsahu méně než 3 % látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.

Výstražný symbol nebezpečnosti: -

R-věty: -

S-věty: -

Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky / přípravku:

Výrobek má nízkou orální a kožní toxicitu a za normálních podmínek použití nemusí představovat významná zdravotní nebezpečí. Avšak podobně jako u většiny min. olejů může při dlouhodobém a opakovaném styku s pokožkou způsobovat dermatitidy. Dodržujte všechny předpisy pro zacházení s tímto produktem.

Všechny substance, v případě nehody zařízení pod tlakem apod., mohou být vstříknuty pod kůži, a to dokonce i bez viditelného vnějšího poškození.

V takových případech je třeba postiženého okamžitě hospitalizovat a poskytnout specializovanou lékařskou pomoc.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní Nejsou uvedeny

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	9.5.1997	Strana: 2 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 5190
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 2.01
Název výrobku:	<b>AGIP ASTER MP</b>	

prostředí při používání látky / přípravku:

Další rizika, která přispívají k celkové nebezpečnosti: -

**3. INFORMACE O SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU**

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Chemický název:

**Mazací oleje (ropné), C24-50, rozpouštědlově extrahované, odparafinované, hydrogenované; Základový olej - nespecifikovaný.  
+ Aditiva**

Obsah v (%):

min. 95% hm.

Číslo CAS:

101316-72-7

Číslo ES (EINECS):

309-877-7

Indexové číslo:

649-530-00-X

Výstražný symbol nebezpečnosti:

T Toxický

R-věty:

R45

Chemický název:

**Trifenylisopropylfosfát**

Obsah v (%):

max. 1% hm.

Číslo CAS:

68937-41-7

Číslo ES (EINECS):

273-066-3

Indexové číslo:

-

Výstražný symbol nebezpečnosti:

N

R-věty:

R51/53

Chemický název:

**Organické estery**

Obsah v (%):

max 1% hm.

Číslo CAS:

-

Číslo ES (EINECS):

-

Indexové číslo:

-

Výstražný symbol nebezpečnosti:

Xi

R-věty:

R36/37/38-43

**4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**

4.1 Všeobecné pokyny:

Odstraňte zašpiněný nebo potřísněný oděv.

4.2 Při nadýchání:

Při nadýchání se plynů, přemístěte postiženého na čerstvý vzduch, udržte v klidu, v případě problémů zavolejte lékaře.

4.3 Při styku s kůží:

Okamžitě odstraňte kontaminovaný oděv a obuv. Postižené místo důkladně omyjte vodou a mýdlem.

4.4 Při zasažení očí:

Vymývejte oči velkým množstvím tekoucí vody. Pokud podráždění trvá, vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.

4.5 Při požití:

Nevyvolávejte zvracení, aby nedošlo ke vdechnutí přípravku do plic. Přivolejte okamžitě lékařskou pomoc.

4.6 Další údaje:

Při podezření na vdechnutí produktu do plic (např. při spontánním zvracení): transportuje postiženého do nemocnice.

**5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH**

5.1 Vhodná hasiva:

Oxid uhličitý, pěna, suchá hasiva, roztříštěné vodní proudy (mlha).

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	9.5.1997	Strana: 3 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 5190
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 2.01
Název výrobku:	<b>AGIP ASTER MP</b>	

- 5.2 Nevhodná hasiva: Nehaste proudem vody mohlo by to způsobit rozšíření požáru.
- 5.3 Zvláštní nebezpečí: -
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Používejte samostatný dýchací přístroj pokud je přítomen kouř.
- 5.5 Další údaje: Používejte roztříštěné vodní proudy k ochlazení zasažených nádob.  
Horké plochy ochlazujte roztříštěnými vodními proudy.  
Rozlitý produkt, jenž nehoří, by měl být pokryt pískem nebo pěnou.  
Zabraňte náhodnému vystříknutí produktu (např. s porušených spojů) na horké plochy nebo elektrické kontakty (vypínače, zásuvky apod.).  
V případě úniku produktu ze zařízení pod tlakem apod., berte v úvahu, že dolní mez výbušnosti olejových mlh je: 45 g oleje/m<sup>3</sup>.

**6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

- 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob: Odstraňte zdroje možného rozlití, pokud je to možné.
- 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí: Zabraňte úniku do kanalizace, vodotečí, a půdy.  
Zastavte zdroj úniku, pokud je to možné.
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění: Půda: Absorbujte vhodným absorpčním prostředkem (písek, zemina nebo jiné). Odstraňte zbytek produktu. Seberte do vhodných nádob pro následné zneškodnění. Vyčistěte kontaminovanou oblast. Zneškodněte podle platné legislativy a platných místních předpisů.  
Vodní plocha: V případě úniku do vody izolujte produkt pomocí normé stěny. Odstraňte z povrchu vody pěnou nebo jiným vhodným absorbentem. Je nutno upozornit místní úřady.
- 6.4 Další údaje: -

**7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

- 7.1 Pokyny pro zacházení: Chraňte před horkem. Skladujte v chladné, dobře větrané místnosti.
- 7.2 Pokyny pro skladování: Skladujte mimo dosah zdrojů vznícení a horkých ploch.
- 7.3 Specifické použití: Skladujte při teplotě max. do 65 °C

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB**

- 8.1 Expoziční limity: TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2002): 5 mg/m<sup>3</sup> (mlhy minerálního oleje)  
TLV-STEL (A.C.G.I.H. 2002): 10 mg/m<sup>3</sup> (mlhy minerálního oleje)
- 8.2 Omezování expozice: Zamezte kontaktu s potravinami a nápoji. Důkladně si umyjte ruce před použitím toalety a před přestávkou a na konci pracovní doby.  
Vyměňte si oblečení pokud je špinavé a v každém případě po ukončení práce.  
Nejezte, nepijte a nekuřte se špinavýma rukama.  
Neutírejte si ruce znečištěnou nebo olejem nasáklou utěrkou.  
Umyjte si ruce vodou a mýdlem, nepoužívejte ředidla nebo jiné dráždivé prostředky, které mohou odmašťovat kůži.
- 8.2.1 Omezování expozice pracovníků:  
Ochrana dýchacích orgánů: V dobře větraných prostorech není ochrana dýchacích orgánů nutná.  
V uzavřených prostorech:  
Při tvorbě olejové mlhy, používejte vhodný respirátor nebo obličejový štít

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	9.5.1997	Strana: 4 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 5190
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 2.01
Název výrobku:	<b>AGIP ASTER MP</b>	

Ochrana rukou:	v případě možnosti vystříknutí produktu. Ochranné nepropustné rukavice odolné olejům opatřené vnitřní plstí. Umyjte si ruce vodou a mýdlem, nepoužívejte ředidla nebo jiné dráždivé prostředky, které mohou odmašťovat kůži.
Ochrana očí:	Používejte ochranný obličejový štít při možnosti rozstříknutí produktu
Ochrana kůže:	Používejte vhodný pracovní oděv, overal.
8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:	Není stanoveno

**9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

9.1 Všeobecné informace:	
Skupenství (při 20°C):	Kapalina (čirá a čistá) (ASTMD 4176/1)
Barva:	Nespecifikovaná (ASTM D 1500)
Zápach (vůně):	Charakteristický
9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:	
Hodnota pH:	Neaplikovatelné (ASTM D 1287)
Teplota tuhnutí (°C):	-10 (ASTM D 97)
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):	> 200 °C (při 10 mmHg) (ASTM D 1160)
Hořlavost:	
Bod vzplanutí (°C):	200°C (ASTM D 92)
Samozápalnost:	>300 °C (DIN 51794)
Oxidační vlastnosti:	Nestanoveno
Meze výbušnosti:	
dolní mez (% obj.):	Nestanoveno
horní mez (% obj.):	Nestanoveno
Tenze par (při 20°C):	1*10 <sup>-3</sup> hPa (20 °C)
Rozpustnost:	
- ve vodě (20°C)	Nerozpustný ve vodě
- v tucích:	Nestanoveno
- v organických rozpouštědlech:	Nestanoveno
Rozdělovací koef. n-oktanol/voda:	Nestanoveno
Viskozita při 40°C:	30 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445)
Hustota (při 15°C):	880 kg/m <sup>3</sup> (ASTM D 1298)
9.3 Další informace:	Extrakt DMSO: <3 %hm. (IP 346/92)

**10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

10.1 Podmínky, za nichž je výrobek stabilní:	Za běžných podmínek je produkt stabilní
10.2 Podmínky, kterým je třeba zamezit:	-
10.3 Materiály, které nelze použít:	Zamezte kontaktu se silnými oxidačními činidly.
10.4 Nebezpečné produkty rozkladu:	CO <sub>x</sub> , HC
10.5 Další informace:	-

**11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

11.1 Akutní toxicita:	
- LD <sub>50</sub> , orálně, potkan (mg.kg <sup>-1</sup> ):	>5000 mg/kg

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	9.5.1997	Strana: 5 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 5190
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 2.01
Název výrobku:	<b>AGIP ASTER MP</b>	

- LD <sub>50</sub> , dermálně, králík (mg.kg <sup>-1</sup> ):	>5000 mg/kg
- LC <sub>50</sub> , inhalačně, potkan, 4 hod.:	> 5 mg/l/4 hod
11.2 Další účinky:	
Subchronická – chronická toxicita:	Nedráždí oči a kůži. Může dojít k podráždění při dlouhodobém a opakovaném kontaktu a při nedodržování hygienických pravidel.
Senzibilizace:	Není známa.
Karcinogenita:	Složka s CAS: 101316-72-7 je klasifikovaná jako karcinogenní Karc. Kat. 2; R45 Může vyvolat rakovinu. Na tento produkt se vztahuje poznámka L (podle vyhlášky č. 369/2005 Sb.), že klasifikaci látky jako karcinogenní není nutno použít vzhledem k obsahu méně než 3 % látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.
Mutagenita:	Není známa
Toxicita pro reprodukci:	Není známa
Další údaje:	-

**12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU**

12.1 Ekotoxicita	Číselné údaje nejsou k dispozici. Tento produkt je nerozpustný ve vodě, a proto rozklad působením mikroorganismů je velmi pomalý a biologická spotřeba kyslíku je nízká.
Akutní toxicita:	
- LC <sub>50</sub> , 96 hod., ryby (mg.l <sup>-1</sup> ):	-
- EC <sub>50</sub> , 48 hod., dafnie (mg.l <sup>-1</sup> ):	-
- IC <sub>50</sub> , 96 hod., řasy (mg.l <sup>-1</sup> ):	-
12.2 Mobilita:	Manipulujte v souladu s obecnými, bezpečnostně hygienickými předpisy, aby se předešlo úniku a následnému znečištění životního prostředí.
12.3 Persistence a rozložitelnost:	U tohoto výrobku se očekává odolnost vůči biologické rozložitelnosti a stálost v životním prostředí.
12.4 Bioakumulační potenciál:	Nestanoveno
12.5 Další nepříznivé účinky:	-

**13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

13.1 Nebezpečí, spojená s odstraňováním látky nebo přípravku:	Nezneškodňujte společně s komunálním odpadem. Nezneškodňujte výrobek, ať už nový nebo použitý, vypuštěním do kanalizace, odpadů nebo vodních toků
13.2 Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů:	Zneškodněte bezpečným způsobem podle platné legislativy a platných místních předpisů. Dodejte do kvalifikovaného a oficiálního sběrného místa. Odpad produktu a obalu přenechejte oprávněným firmám ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
13.3 Právní předpisy o odpadech	Zákon č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Kód odpadu: 12 01 07 (Ref: 2001/118/CE)

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	9.5.1997	Strana: 6 / 6
Datum tisku:		Kód produktu: 5190
Datum revize:	12.11.2008	Verze: 2.01
Název výrobku:	<b>AGIP ASTER MP</b>	

**14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU****Produkt není klasifikován jako nebezpečný z hlediska přepravy (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).****15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU**

## 15.1 Informace na obalu látky nebo přípravku:

Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona:

Složka s CAS: 101316-72-7 je klasifikovaná jako karcinogenní Karc. Kat. 2; R45 Může vyvolat rakovinu.

Na tento produkt se vztahuje poznámka L (podle vyhlášky č. 369/2005 Sb.), že klasifikaci látky jako karcinogenní není nutno použít vzhledem k obsahu méně než 3 % látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO), měřeno metodou IP 346.

Výstražný symbol nebezpečnosti: -

R-věty: -

S-věty: -

## 15.2 Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí: -

## 15.3 Ostatní ustanovení: -

**16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍ SE K LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU**

Plné znění použitých R vět:

R45 Může vyvolat rakovinu.

R51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.

R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

Předmětem této revize bylo přizpůsobení struktury listu platné legislativě.

Informace v tomto bezpečnostním listu je zpracována jako správná a úplná podle nejlepších dostupných znalostí. Je zpracována v dobré víře, ale bez záruky. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.